



DATE DE RÉVISION 1<sup>er</sup> janvier  
2009

## SECTION 1 : Identification de la substance/préparation et de la société

Identification de la substance:

### Butane

Revendeur :	Représentant CE :	Fabricant
BernzOmatic	Irwin Industrial Tools	Pétromont et compagnie
One BernzOmatic Dr.	Industriholmen 15A	Société en commandite
Medina	Hvidovre DK 2650	2931, boul. Marie-Victorin
New York, USA	Danemark	Varenes (Québec)
14103		Canada
		J3X 1S7

Numéros d'urgence :  
É.-U. 800 654 9011

Can. (514) 640-6400

## SECTION 2 : Composition / information sur les ingrédients

<u>SUBSTANCE</u>	<u>CONCENTRATION</u>	<u>No CAS</u>	<u>No EEC</u>	<u>DANGER</u>
n-butane	22 %	106-97-8	-	R12
Isobutane	78 %	75-28-5		R12

R12 Extrêmement inflammable.

Ne contient aucune autre substance ou impureté classées comme étant dangereuses selon la Directive substances dangereuses 67/548/EEC (avec amendements et adaptations subséquentes) et la Directive préparations dangereuses 88/379/EEC (avec amendements et adaptations subséquentes). En particulier, la concentration d'hydrocarbures diéniques, y compris le buta-1,3-diène est inférieure à 0,1 %.

## SECTION 3 : Identification des risques

Gaz liquéfié sous pression.

Extrêmement inflammable – des mélanges air/vapeurs explosifs peuvent se former à température ambiante.

Le contact de la peau avec le liquide peut causer des brûlures et des engelures.

## SECTION 4 : Premiers soins

Inhalation : Asphyxiant simple. Peut causer la somnolence, des maux de tête, une vision trouble et l'irritation des yeux, du nez et de la gorge. Amener le patient à l'air frais et le garder calme et au chaud. Si les symptômes persistent, obtenir de l'aide médicale.



Les victimes inconscientes doivent être placées en position de récupération. Surveiller la respiration et le pouls; si la respiration cesse, administrer la respiration artificielle, le bouche-à-bouche de préférence. Administrer un massage cardiaque, au besoin. OBTENIR IMMÉDIATEMENT DE L'AIDE MÉDICALE.

Contact oculaire : Contact avec le liquide - Rincer immédiatement à grande eau pendant au moins 15 minutes Appliquer un pansement sec et stérile. OBTENIR IMMÉDIATEMENT DE L'AIDE MÉDICALE.

Contact cutané : Le gaz butane liquéfié peut causer des engelures. Contact avec le liquide - Rincer immédiatement à grande eau pendant au moins 15 minutes. Appliquer un pansement sec et stérile. OBTENIR IMMÉDIATEMENT DE L'AIDE MÉDICALE.

Ingestion : Pas considéré comme étant une voie d'exposition potentielle.

## SECTION 5 : Lutte contre l'incendie

Le gaz butane est fourni et entreposé au-dessus de son point d'éclair – éviter toute flamme nue.

Les contenants sous pression peuvent se fendre ou exploser. Si possible, arrêter le débit du produit. Déplacer le contenant et le refroidir avec de l'eau depuis un endroit protégé. Ne pas éteindre une flamme de gaz qui fuit à moins que cela ne soit absolument nécessaire – il y a un risque de rallumage spontané explosif. Éteindre tout autre incendie.

Méthode d'extinction : Mousse, poudre chimique, dioxyde de carbone.  
La poudre chimique est recommandée pour les petits incendies.

Risques d'exposition à la préparation, aux produits de la combustion, aux gaz résultants, etc. : La combustion incomplète peut former du dioxyde de carbone.

Équipements protecteurs spéciaux : Dans un espace clos, utiliser un appareil respiratoire autonome.

## SECTION 6 : Mesures en cas de déversement accidentel

**Gaz extrêmement inflammable : risque grave d'incendie ou d'explosion.**

Éteindre toutes les sources d'allumage. Évacuer la zone et assurer une aération adéquate. Dans la mesure du possible, couper le débit.

En cas de fuite de gaz majeure, porter un appareil respiratoire autonome afin de pénétrer dans la zone à moins d'avoir la preuve que l'atmosphère est saine. Prévenir l'accumulation de butane dans les égouts, sous-sols et autres endroits clos – grave risque d'explosion.



De petites quantités de liquide déversées peuvent être laissées à s'évaporer – les vapeurs doivent être dispersées à l'aide d'une aération efficace.

## SECTION 7 : Manutention et entreposage

Utiliser seulement avec de l'équipement qui convient à ce produit, son alimentation, sa pression et sa température – en cas de doute, communiquer avec le fournisseur.

Avant d'utiliser ce produit dans tout nouveau procédé, effectuer une étude approfondie de la compatibilité et de la sécurité des matières.

Toujours vérifier les bouteilles lorsqu'elles sont collectées, livrées ou utilisées à l'aide d'un liquide de détection de fuite approuvé.

Entreposage : Garder le contenant à une température inférieure à 50 °C dans un endroit bien aéré. S'assurer que l'équipement est électriquement lié et mis à la terre afin d'éviter l'accumulation d'électricité statique. Séparer de l'acétylène, des gaz oxydants et d'autres oxydants dans la zone d'entreposage.

## SECTION 8 : Contrôle de l'exposition / protection personnelle

Ne pas fumer lors de la manutention du produit.

Porter une protection adéquate pour la tête, les mains et le corps.

Assurer une aération adéquate.

Garder un appareil respiratoire autonome à proximité en cas d'urgence.

### LIMITES D'EXPOSITION PROFESSIONNELLE

	<u>Limite d'exposition</u> <u>à long terme</u>	<u>Limite d'exposition</u> <u>à court terme</u>
BUTANE	800 ppm    1 400 mg/m <sup>3</sup>	1 000 ppm    1 750 mg/m <sup>3</sup>

## SECTION 9 : Propriétés physiques et chimiques

Apparence : Gaz incolore

Odeur : Oléfinique

Vapeurs plus lourdes que l'air

Point d'ébullition : - 11 °C

Point de fusion : S.O.

Température critique : Inférieure à la température ambiante

Température d'auto-allumage : 405 °C

Plage d'inflammabilité : de 1,8 à 8,4 de pourcentage volumique dans l'air

Densité relative, gaz : 2,0 (Air = 1)

Densité : 0,57 (eau = 1)

Pression de vapeur à 21 °C : 1,9 bar

Solubilité dans l'eau : Moins de 0,1 % au poids à 21 °C



### SECTION 10 : Stabilité et réactivité

Peut former des mélanges explosifs avec l'air.  
Peut réagir violemment avec des oxydants.  
Aucun risque de polymérisation dangereuse.

### SECTION 11 : Information toxicologique

Yeux : Le contact avec le liquide causera des dommages graves.  
Peau : Le contact avec le liquide peut causer des brûlures et des engelures.  
Inhalation : Peut causer la somnolence, des maux de tête, une vision trouble et l'irritation des yeux, du nez et de la gorge. Des concentrations élevées peuvent avoir un effet narcotique.

L'inhalation volontaire de butane peut entraîner la perte de conscience, voire la mort.

### SECTION 12 : Information écologique

Le butane est un gaz à effet de serre.  
Aucune donnée disponible.

### SECTION 13 : Considérations en matière d'élimination

Ne pas jeter un contenant de butane qui n'est pas vide. Les bouteilles doivent être vidées et retournées à un centre de collecte des déchets dangereux.

Ne pas libérer dans un endroit où il y a un risque de former un mélange explosif avec l'air.

Le gaz résiduaire doit être brûlé en torche dans un brûleur adéquat muni d'un dispositif antiretour de flamme. Une bouteille vide contient toujours des vapeurs inflammables.

Communiquer avec le fournisseur pour obtenir des conseils, au besoin.

### SECTION 14 : Information de transport

N° ONU :	1057
Classe / division :	2.1
N° d'article	2,F
ADR/RID :	
N° de risque	23
ADR/RID :	
N° TREMCARD :	27a
N° de carte de groupe :	20gl I
ADR d'étiquetage	Étiquette n° 2.1 : Gaz inflammable

#### Conseils pour le transport :

Ne pas transporter dans des véhicules où la cargaison n'est pas séparée de l'habitacle.



S'assurer que le conducteur est conscient des risques présentés par la cargaison et sait quelles mesures prendre en cas d'accident ou d'urgence.

Avant de transporter des contenants du produit, s'assurer qu'ils sont solidement arrimés et que :

- le robinet de la bouteille est fermé et ne fuit pas;
- le bouchon ou boulon-obturateur de la sortie du robinet (si fourni) est bien installé;
- le dispositif de protection du robinet (si fourni) est adéquatement installé;
- l'aération est adéquate;
- tout est conforme aux règlements applicables.

## SECTION 15 : Information sur la réglementation

Classification : Extrêmement inflammable.  
- Symboles : F+  
- Énoncés de risque : R12 Extrêmement inflammable  
- Énoncés de sécurité : S2 Gardez hors de portée des enfants.  
S3/9 Garder dans un endroit frais et bien aéré.  
S16 Garder à l'écart des sources d'allumage – interdit de fumer.  
S36/37/39 Porter des vêtements et des gants protecteurs et une protection pour les yeux et le visage adéquats.

## SECTION 16 : Autres renseignements

Classification NFPA : Santé = 1      Inflammabilité = 4      Réactivité = 0  
Classification HMIS : Santé = 1      Inflammabilité = 4      Réactivité = 0  
Classification de danger : 4 = Extrême  
3 = Élevé  
2 = Modéré  
1 = Léger  
0 = Négligeable

Pour plus de renseignements sur la sécurité, veuillez consulter les documents « Sécuritaire sous pression » et « Manutention, entreposage et transport sécuritaire des bouteilles de gaz industrielles ».

**Les renseignements ci-dessus sont basés sur des données que nous connaissons et que nous considérons comme étant exactes à la date indiquée. Étant donné que ces renseignements peuvent être appliqués dans des conditions hors de notre contrôle et dont nous pourrions être ignorants, et puisque les données disponibles après la date de publication peuvent suggérer des modifications à ces renseignements, nous n'assumons aucune responsabilité quant aux résultats de leur utilisation. Ces renseignements sont fournis à condition que la personne qui les reçoit décide d'elle-même la convenance de la matière à ses fins particulières.**